

Bản án số: 03/2022/HS-ST
Ngày: 06/01/2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MINH HOÁ, TỈNH QUẢNG BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Trương Quốc Hoàn

Các Hội thẩm nhân dân:

Bà: Cao Thị Thu Nga

Ông: Trương Ngọc Nhân

- Thư ký phiên tòa: Bà Vũ Thị Hà – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Minh Hoá.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Minh Hoá tham gia phiên tòa:
Ông Đinh Trần Trung Hiếu - Kiểm sát viên.

Ngày 06 tháng 01 năm 2022 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Minh Hóa, tỉnh Quảng Bình xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 35/2021/TLST-HS ngày 28 tháng 10 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 35/2021/QĐXXST-HS ngày 22 tháng 11 năm 2021 đối với bị cáo:

Ng Qu H, sinh ngày: 01 tháng 8 năm 1972 tại: T H, Qu B. Nơi cư trú: Thôn T H, xã H H, huyện T H, tỉnh Qu B; nghề nghiệp: Lái xe; trình độ văn hoá: 08/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Ng X Qu, sinh năm 1940 (đã chết) và bà Ng Th M Đ, sinh năm 1944 (đã chết); có vợ là Ng Th B L, sinh năm 1972 và 02 người con; tiền sự: Không; tiền án: Không. Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 01/8/2021 cho đến nay, có mặt.

- Người bị hại:

Ông Đ Th Tr – sinh năm 1963 (đã chết)

- Người đại diện hợp pháp của người bị hại:

Chị C Th L – sinh năm 1983 (có mặt)

Địa chỉ: Tổ dân phố 3, thị trấn Quy Đạt, huyện Minh Hóa, tỉnh Quảng Bình.

- Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:

Công ty vận tải Quốc tế M K, người đại diện là ông Ph V H – sinh năm 1976 (vắng mặt)

Địa chỉ: Tổ dân phố 5, phường B H, thị xã H L, tỉnh H T.

- Người làm chứng:

Anh C Đ D – sinh năm 2005 (vắng mặt)

Địa chỉ: Thôn T T, xã H T, huyện M H, tỉnh Qu B.

Người đại diện hợp pháp của anh C Đ D: Bà Đ Th H D – sinh năm 1976 (vắng mặt)

Địa chỉ: Thôn T T, xã H T, huyện M H, tỉnh Qu B.

Ông C M Ch – sinh năm 1974 (vắng mặt)

Địa chỉ: Thôn T T, xã H T, huyện M H, tỉnh Qu B.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 16 giờ 00 phút, ngày 30/05/2021 Ng Qu H điều khiển xe ô tô biển kiểm soát Lào: 66.. kéo theo rơ móc biển kiểm soát Lào: 70.. lưu thông trên đường Hồ Chí Minh theo hướng từ xã H T đến xã H Th. Khi đến Km 878 + 800, đường Hồ Chí Minh thuộc thôn T T, xã H T, huyện M H, tỉnh Qu B thì thấy xe mô tô mang biển số 92N1-269... do ông Đ Th Tr, sinh năm 1963, trú tại thôn Y H, xã H T, huyện M H điều khiển và đang đi loạng choạng trên đường dành cho xe H. H điều khiển xe ô tô của mình đi sang làn bên trái để tránh xe ông Tr thì lúc này ông Tr cũng đi lại sang phần đường của mình nên đã xảy ra tai nạn giữa xe ô tô biển kiểm soát Lào: 66.. và xe mô tô biển kiểm soát: 92N1-269....

Hậu quả: Ông Đ Th Tr bị thương được đi cấp cứu tại Bệnh viện Đa khoa huyện M H, sau đó chuyển vào Bệnh viện Hữu Nghị Việt Nam–Cu Ba, Đ H đến ngày 02/06/2021 thì chết.

Kết quả đo nồng độ cồn của Ng Qu H là: 0.000 mg/L, của ông Đ Th Tr là 1.205 mg/L.

Tại bản kết luận giám định pháp y về tử thi ngày 19/7/2021 của Trung tâm giám định y khoa – pháp y:

Nguyên nhân chết của tử thi Đ Th Tr: Đa chấn thương: Chấn thương sọ não, chấn thương hàm mặt, vết thương phức tạp vùng đùi, gối, cẳng chân trái. Cơ chế hình thành: Các vết thương tích trên là do vật tày gây ra.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 13/KLĐG-HĐĐG ngày 01/07/2021 của Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng hình sự huyện Minh Hóa kết luận:

- Xe mô tô biển kiểm soát: 92N1-269..., nhãn hiệu Honda, số loại FUTURE FI, màu sơn đỏ ghi, phần bị hư hỏng, thiệt hại do tai nạn giao thông là: 5.320.000 đồng.

- Xe ô tô đầu kéo biển kiểm soát: 66.. phần bị hư hỏng, thiệt hại tại do tai nạn giao thông là: 7.620.000 đồng.

Tổng cộng bị thiệt hại là: 12.940.000 đồng.

Vật chứng vụ án:

Quá trình điều tra Cơ quan Cảnh sát điều tra đã tạm giữ:

1. 01 (Một) Giấy phép lái xe hạng A1 số 440067002551 mang tên Đ Th Tr.
2. 01 (Một) giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô số 002249 biển số đăng ký mang tên T D L, biển số đăng ký 92N1 – 269... do Công an huyện Núi Thành Công an tỉnh Quảng Nam cấp ngày 16/4/2015.
3. 01 (Một) giấy chứng nhận Bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự của xe mô tô biển kiểm soát 92N1-269.99.
4. 01 (Một) giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc TNDS của chủ xe ô tô và Giấy chứng nhận bảo hiểm tự nguyện xe ô tô số: 0492652. Số biển kiểm soát Lào: 66.. kéo theo rơ móc biển kiểm soát Lào: 70.. do Tổng Công ty CP bảo hiểm PVI cấp ngày 28/12/2020.
5. 01 (Một) Giấy phép lái xe hạng A1, FC số 440130011646 mang tên Ng Qu H do Sở giao thông vận tải thành phố Hải Phòng cấp ngày 13/6/2016, có giá trị đến ngày 13/06/2021.
6. 01 (Một) Giấy phép lái xe hạng A1, FC số 440130011646 mang tên Ng Qu H do Sở giao thông vận tải tỉnh Quảng Bình cấp ngày 14/6/2021, có giá trị đến ngày 14/06/2026.
7. 01 (Một) quyển sổ bìa màu vàng, trên bề mặt và bên trong sổ có chữ nước ngoài, kích thước 17,5cm x 10,5cm trên bìa có ghi số: 7093.
8. 01 (Một) quyển sổ bìa màu vàng, trên bề mặt và bên trong sổ có chữ nước ngoài, kích thước 17,5cm x 10cm trên bìa có ghi số: 6678.
9. 01 (Một) thẻ nhựa một mặt màu xanh trắng, một mặt màu trắng, bề mặt có chữ nước ngoài và số 6678, kích thước 8,5cm x 5,4cm.
10. 01 (Một) thẻ nhựa một mặt màu xanh trắng, một mặt màu trắng, bề mặt có chữ nước ngoài và số 7093, kích thước 8,5cm x 5,4cm.
11. 01 (Một) Xe ô tô tải đầu kéo biển kiểm soát Lào 66.. kéo theo rơ móc biển kiểm soát Lào 70.., xe đã bị hư hỏng.
12. 01 (Một) xe mô tô biển kiểm soát 92N1 – 269... nhãn hiệu HONDA, số loại FUTURE FI, màu sơn đỏ ghi.

Về trách nhiệm dân sự: Bị can Ng Qu H đã tự nguyện bồi thường cho gia đình bị hại Đ Th Tr 100.000.000 đồng, đại diện bị hại không có yêu cầu gì thêm và có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự đối với bị cáo.

Về thiệt hại xe ô tô biển kiểm soát Lào: 66.. kéo theo Rơ móc biển kiểm soát Lào: 7093 – 110..., phía Công ty vận tải Quốc tế M K và bị can Ng Qu H tự thống nhất giải quyết.

Cáo trạng số 33/CT-VKSMH ngày 27/10/2021 Viện kiểm sát nhân dân huyện Minh Hoá quyết định truy tố bị cáo Ng Qu H về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tại phiên toà Kiểm sát viên vẫn giữ nguyên quyết định truy tố cũng như đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 35 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017 xử phạt bị cáo Ng Qu H từ 30.000.000 đồng đến 40.000.000 đồng.

Bị cáo nói lời sau cùng: Hiện nay bị cáo đang gặp phải khó khăn do dịch bệnh, gia đình con cái đau ốm thường xuyên nên mong hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Căn cứ vào kết quả thẩm vấn công khai tại phiên toà; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên toà; Trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên toà; lời khai của những người tham gia tố tụng tại phiên toà; ý kiến của đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố tại phiên toà.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Tại phiên toà bị cáo đã nhất trí hoàn toàn với nội dung bản Cáo trạng đã được đại diện Viện kiểm sát công bố và khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, phù hợp với các lời khai của những người tham gia tố tụng, qua đó cho thấy:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an huyện Minh Hóa, Viện kiểm sát huyện Minh Hóa, Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Hành vi của bị cáo: Vào khoảng 16 giờ ngày 30/5/2021, tại Km 878+800, đường Hồ Chí Minh thuộc địa phận thôn T T, xã H T, huyện M H, Ng Qu H điều khiển xe ô tô đầu kéo biển kiểm soát Lào: 66.. kéo theo rơ móc biển kiểm soát Lào: 70.. đi sai phần đường quy định nên đã xảy ra tai nạn với xe mô tô 92N1-269... do ông Đ Th Tr điều khiển. Hậu quả: Ông Đ Th Tr bị thương rồi chết, tài sản thiệt hại do tai nạn gây nên là: 12.940.000 đồng.

Tại phiên Kiểm sát viên giữ quyền công tố tại phiên tòa đưa ra quan điểm xét xử vụ án là có căn cứ, đúng người, đúng tội. Tuy nhiên đề xuất xử hình phạt tiền đối với bị cáo là không phù hợp với điều kiện hoàn cảnh của bị cáo hiện tại, bởi vì hiện nay do dịch bệnh bị cáo đang lâm vào hoàn cảnh khó khăn về kinh tế, bị cáo có đơn xin trình bày hoàn cảnh đã được Ủy ban nhân dân xã xác nhận. Do đó Hội đồng xét xử xem xét đưa ra một mức hình phạt phù hợp với bị cáo.

[3] Xét tính chất hành vi, hậu quả do bị cáo gây ra vụ án cho thấy: Đây là vụ án có tính chất nghiêm trọng, hành vi của bị cáo thể hiện sự không tôn trọng, không chấp hành luật giao thông đường bộ. Vì vậy hành vi trên cần áp dụng một mức hình phạt nghiêm minh nhằm trừng trị bị cáo và mang tính giáo dục chung.

[4] Về nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Nhân thân: Bị cáo Ng Qu H có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng.

Tình tiết tăng nặng: không có tình tiết tăng nặng

Tình tiết giảm nhẹ: Tại phiên tòa cũng như quá trình điều tra bị cáo đã thành khẩn khai báo, thấy được lỗi lầm của mình, bị cáo đã tự nguyện bồi thường cho bị hại. Bị cáo được gia đình bị hại viết đơn xin giảm nhẹ hình phạt và xin miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo; gia đình bị cáo có hoàn cảnh khó khăn. Đây là tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017.

[5] Cân nhắc tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội, nhân thân, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. Hội đồng xét xử xét thấy không cần thiết cách ly bị cáo H ra khỏi đời sống xã hội mà áp dụng Điều 36 của Bộ luật Hình sự để cho bị cáo cải tạo tại địa phương là đủ tính răn đe và cho bị cáo thấy được tính khoan hồng của Pháp luật Nhà nước. Xét thấy bị cáo hiện nay không có việc làm, thu nhập không ổn định, gia đình bị cáo có hoàn cảnh khó khăn, bản thân bị cáo là lao động chính trong gia đình nên miễn khấu trừ thu nhập đối với bị cáo.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Sau khi tai nạn xảy ra, Ng Qu H đã đến thăm hỏi bồi thường cho gia đình bị hại số tiền 100.000.000 đồng, gia đình bị hại không có yêu cầu gì thêm nên không xem xét.

Về thiệt hại xe ô tô biển kiểm soát Lào: 66.. kéo theo Rơ móoc biển kiểm soát Lào: 7093 – 110..., phía Công ty vận tải Quốc tế M K và bị can Ng Qu H tự thống nhất giải quyết nên không xem xét.

[7] Vật chứng vụ án:

Cơ quan Cảnh sát điều tra đã trả lại cho đại diện hợp pháp của người bị hại:

- 01 (Một) Giấy phép lái xe hạng A1 số 440067002551 mang tên Đ Th Tr.
- 01 (Một) giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô số 002249 biển số đăng ký mang tên Tr D L, biển số đăng ký 92N1 – 269... do Công an huyện Núi Thành Công an tỉnh Quảng Nam cấp ngày 16/4/2015.
- 01 (Một) giấy chứng nhận Bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự của xe mô tô biển kiểm soát 92N1-269....
- 01 (Một) xe mô tô biển kiểm soát 92N1 – 269... nhãn hiệu HONDA, số loại FUTURE FI, màu sơn đỏ ghi.

Trả lại cho người đại diện theo ủy quyền của công ty vận tải quốc tế M K:

- 01 (Một) giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc TNDS của chủ xe ô tô và Giấy chứng nhận bảo hiểm tự nguyện xe ô tô số: 0492652. Số biển kiểm soát Lào: 66.. kéo theo rơ móc biển kiểm soát Lào: 70.. do Tổng Công ty CP bảo hiểm PVI cấp ngày 28/12/2020.

- 01 (Một) quyển sổ bìa màu vàng, trên bề mặt và bên trong sổ có chữ nước ngoài, kích thước 17,5cm x 10,5cm trên bìa có ghi số: 7093.

- 01 (Một) quyển sổ bìa màu vàng, trên bề mặt và bên trong sổ có chữ nước ngoài, kích thước 17,5cm x 10cm trên bìa có ghi số: 6678.

- 01 (Một) thẻ nhựa một mặt màu xanh trắng, một mặt màu trắng, bề mặt có chữ nước ngoài và số 6678, kích thước 8,5cm x 5,4cm.

- 01 (Một) thẻ nhựa một mặt màu xanh trắng, một mặt màu trắng, bề mặt có chữ nước ngoài và số 7093, kích thước 8,5cm x 5,4cm.

- 01 (Một) Xe ô tô tải đầu kéo biển kiểm soát Lào 66.. kéo theo rơ móc biển kiểm soát Lào 70.., xe đã bị hư hỏng.

Việc xử lý vật chứng của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Minh Hóa là đúng quy định nên không xem xét.

Căn cứ điểm b, Khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự trả lại cho bị cáo Ng Qu H: 01 (Một) Giấy phép lái xe hạng A1, FC số 440130011646 mang tên Ng Qu H do Sở giao thông vận tải tỉnh Quảng Bình cấp ngày 14/6/2021, có giá trị đến ngày 14/06/2026.

Số vật chứng trên đã được chuyển giao và hiện đang bảo quản tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Minh Hóa theo biên bản giao, nhận vật chứng ngày 28/10/2021 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra công an huyện Minh Hóa và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Minh Hóa.

[7] Về hình phạt bổ sung: không.

[8] Về án phí: Bị cáo Ng Qu H phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm đề sung công.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Ng Qu H phạm tội: “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 36 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017 đối với bị cáo.

Xử phạt bị cáo Ng Qu H: 15 (mười lăm) tháng cải tạo không giam giữ. Thời gian tính từ ngày UBND xã H H, huyện T H, tỉnh Qu B nhận được quyết định thi hành án và giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thi hành hình phạt cải tạo không giam giữ. Giao bị cáo cho UBND xã H H, huyện T H, tỉnh Qu B quản lý và giáo dục trong thời gian chấp hành án.

Miễn khấu trừ thu nhập cho bị cáo Ng Qu H.

Thời hạn cầm đi khỏi nơi cư trú đối với bị cáo Ng Qu H không quá thời hạn từ khi tuyên án cho đến khi bị cáo chấp hành án.

2. Về vật chứng vụ án:

Căn cứ điểm b, Khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự trả lại cho bị cáo Ng Qu H: 01 (Một) Giấy phép lái xe hạng A1, FC số 440130011646 mang tên Ng Qu H do Sở giao thông vận tải tỉnh Quảng Bình cấp ngày 14/6/2021, có giá trị đến ngày 14/06/2026.

Số vật chứng trên đã được chuyển giao và hiện đang bảo quản tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Minh Hóa theo biên bản giao, nhận vật chứng ngày 28/10/2021 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra công an huyện Minh Hóa và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Minh Hóa.

3. Về án phí: Căn cứ Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án buộc bị cáo Ng Qu H phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm để sung công.

4. Quyền kháng cáo: Căn cứ Điều 331 và Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự, bị cáo, người đại diện hợp pháp của người bị hại, có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (06/01/2022) người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày niêm yết bản án tại UBND xã nơi cư trú để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình xét xử theo trình tự phúc thẩm.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Quảng Bình;
- Công an huyện Minh Hoá;
- VKSND huyện Minh Hoá;
- VKSND tỉnh Quảng Bình;
- Chi cục THADS huyện Minh Hoá;
- UBND xã H H;
- Bị cáo;
- ĐDHP của bị hại;
- Người có QLVNVLQ;
- Sở tư pháp tỉnh Quảng Bình;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(đã ký)

Trương Quốc Hoàn

